

<b>Chambre des Représentants</b>		<b>Kamer der Volksvertegenwoordigers</b>	
		<b>N° 309</b>	
<b>Session de 1931-1932</b>	<b>SÉANCE</b>	<b>VERGADERING</b>	<b>Zittingsjaar 1931-1932</b>
	de 20 Juillet 1932	van 20 Juli 1932	

**PROPOSITION DE LOI**

fixant certaines mesures tendant à atténuer les conséquences de la crise économique et financière.

**DÉVELOPPEMENTS**

MADAME, MESSIEURS,

La crise que traverse la Belgique est la plus grave que notre génération ait connue.

Nos finances sont menacées, le chômage s'accroît chaque jour, l'approche de l'hiver fait craindre les actes qu'engendre le désespoir, l'Industrie, le Commerce et l'Agriculture souffrent cruellement.

Une situation exceptionnelle exige des mesures exceptionnelles.

Ceux qui possèdent doivent donner.

Quant au cumul, s'il peut être un mal nécessaire, s'il s'explique parfois par la nécessité de sauvegarder l'intérêt de l'Etat ou d'une entreprise déterminée; il ne peut se justifier en période de chômage que par le dévouement et l'absence d'esprit de lucre.

L'heure est au devoir :

Pour que les uns supportent leur misère, que les autres prennent sur le nécessaire, que d'autres donnent le superflu.

C'est pour que le devoir soit accompli, que nous soumettons au Parlement la proposition de loi ci-dessous.

Léon COLLEAUX.

**PROPOSITION DE LOI**

Par mesure de salut public et temporairement :

Article premier.

Tout revenu et traitement dépassant 30,000 francs est frappé, pour le surplus, d'une taxe annuelle exceptionnelle de 10 %.

Une exonération de 5,000 francs est accordée par enfant ou personne à charge.

**WETSVOORSTEL**

tot vaststelling van zekere maatregelen om de gevolgen van de economische en financiële crisis te verzachten.

**TOELICHTING**

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De crisis welke thans in België heerscht is wel de zwaarste die onze generatie ooit gekend heeft.

Onze financiële toestand is allerhachelijkst; elken dag neemt de werkloosheid toe en de nakende Winter zal sommigen misschien tot wanhoopsdaden verleiden. Voor Nijverheid, Handel en Landbouw zijn het zware tijden.

Buitengewone toestanden vragen buitengewone maatregelen.

Wie bezit, moet deelen.

Wat de cumulatie betreft, kan deze een noodzakelijk kwaad zijn en soms aan te nemen in het belang van den Staat of van een bepaald bedrijf; in tijden van werkloosheid echter, mag zij alleen uit toewijding en zonder enig winstbejag geschieden.

Thans is het de ure van den plicht :

Opdat de eenen hun ellende kunnen dragen, moeten de anderen van het noodige of van hun overvloed afstaan.

Ten einde dezen plicht te vergemakkelijken, leggen wij aan het Parlement het volgend wetsvoorstel voor.

Léon COLLEAUX.

**WETSVOORSTEL**

Bij maatregel van algemeen welzijn en tijdelijk :

Eerste artikel.

Wordt elk inkomen en elke jaarwedde van meer dan 30,000 frank, voor het meerdere gedeelte, belast met een uitzonderlijke jaarlijksche taxe van 10 t. h.

Voor ieder kind of persoon ten laste, wordt een ontlasting van 5,000 frank toegestaan.

## Art. 2.

Indépendamment de cette mesure, tout cumul est passible d'une surtaxe fixée comme suit :

Un tiers du traitement y affecté pour le premier cumul;

Deux tiers pour le deuxième;

Trois tiers pour les suivants.

## Art. 3.

Le produit de ces taxes sera versé à un Fonds constitué pour venir en aide aux chômeurs, aux industriels, aux commerçants et aux cultivateurs.

## Art. 4.

Ce Fonds sera administré par un comité composé de :

Deux délégués des syndicats industriels;

Deux délégués des syndicats ouvriers;

Deux délégués des Chambres de commerce;

Deux délégués des Comices agricoles;

Il sera présidé par un délégué désigné par le Roi.

## Art. 2.

Onverminderd dezen maatregel, wordt elke cumulatie belast met een bijkomende taxe bepaald als volgt :

Een derde van de daarbij behoorende jaarwedde, voor de eerste cumulatie;

Twée derde voor de tweede;

Drie derde voor de volgende.

## Art. 3.

De opbrengst van die taxe zal gestort worden in een Fonds gesticht om te gemoet te komen aan de werkloozen, aan de nijveraars, aan de handelaars en aan de landbouwers.

## Art. 4.

Dit Fonds zal beheerd worden door een comiteit bestaande uit :

Twée afgevaardigden van de nijverheidssyndicaten;

Twée afgevaardigden van de werkliedensyndicaten.

Twée afgevaardigden van de Kamers van koophandel;

Twée afgevaardigden van de Landbouwcomices.

Het wordt voorgezeten door een van Koningswege aangewezen afgevaardigde.

Léon COLLEAUX.